

**Casa d'abitazione e Studio
 psichiatria
 6951 Cureglia/TI**
**Maison d'habitation et
 cabinet de psychiatrie
 6951 Cureglia/TI**

<i>Proprietario</i> <i>Propriétaire</i>	Dott. Renzo Realini
<i>Architetto</i> <i>Architecte</i>	Rudy Hunziker STS/OTIA Via San Gottardo 9 6943 Vezio Tel. 091/56 63 22
<i>Collaboratore</i> <i>Collaborateur</i>	Frans Williger
<i>Ingegnere</i> <i>Ingénieur</i>	Fulvio Pagamenta STS/OTIA
<i>Progetto</i> <i>Projet</i>	1980
<i>Realizzazione</i> <i>Réalisation</i>	1981
<i>Coordinate</i> <i>Coordonnées</i>	716.500 / 99.400


Programma / Programme

Piano terreno: Soggiorno, pranza, cucuna, camera, locale lavoro servizio e studio psichiatria.

1° piano: Camera matrimoniale, camera ragazzi, servizi.

Cantina: Lavanderia, riscaldamento, cantina, suana.

Descrizione / Description

Questa casa d'abitazione comprende uno spazio adibito a studio di psichiatria e casa privata. L'organizzazione interna degli spazi intende definire le due entità funzionali di lavoro e del vivere. I due corpi di fabbrica sono astricolati tra loro da uno spazio di vuoto coperto. La luce, attraverso il lucernario, accentua questo vuoto ed esprime la volontà delle due funzioni.

Nell'ala stretta trovano posto i servizi, lo studio di psichiatria, le autorimesse.

Nella parte a valle più ampia si trova l'abitazione vera e propria organizzata sui due livelli.

Le terrazze-copertura alla parte servizi e studio permettono la visione dell'insieme dell'opera e completano la «passeggiata architettonica» dell'insieme.

La struttura della casa è composta da materiale grezzo (nella parte portante e di rivestimento) e da materiale curato (per le finiture interne).

La muratura è eseguita in mattoni di cemento e leca (BKS) grigi, e solette in cemento armato a vista. I serramenti sono in metallo, tinteggiati neri, i pavimenti in cotto fiorentino.

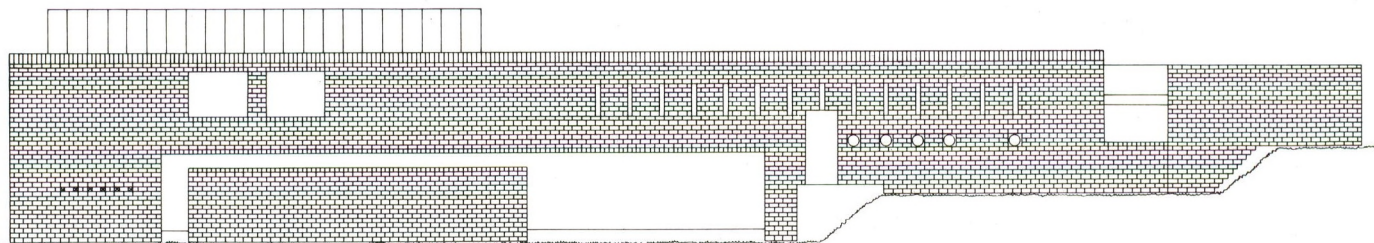
Il riscaldamento è di tipo alternativo con termopompe aria-acqua.

Questo progetto è nato dalla volontà di definire con un muro il limite del tessuto storico del nucleo di Cureglia.

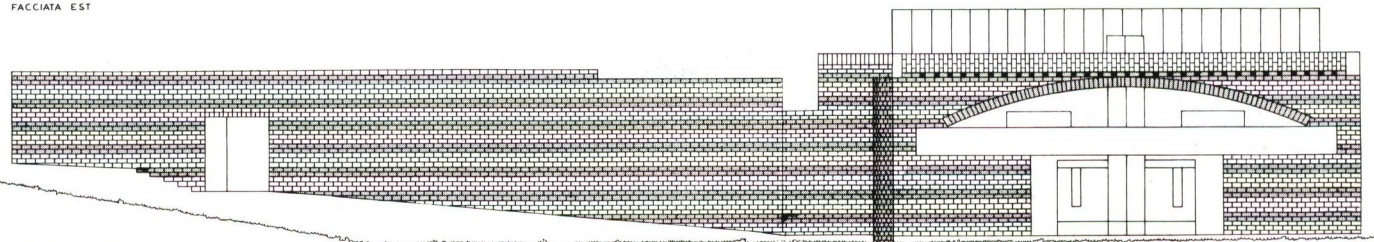
Questo muro, al lato ovest, risulta quindi curato con una struttura a strisce grige e rose che ne fanno la «facciata» principale.

L'arco, facciata della casa abitata, esalta la situazione di limite del paese richiamando, con una reinterpretazione della tradizione, il valore e la forma del vuoto (l'arco) contrapposto ai pieni.

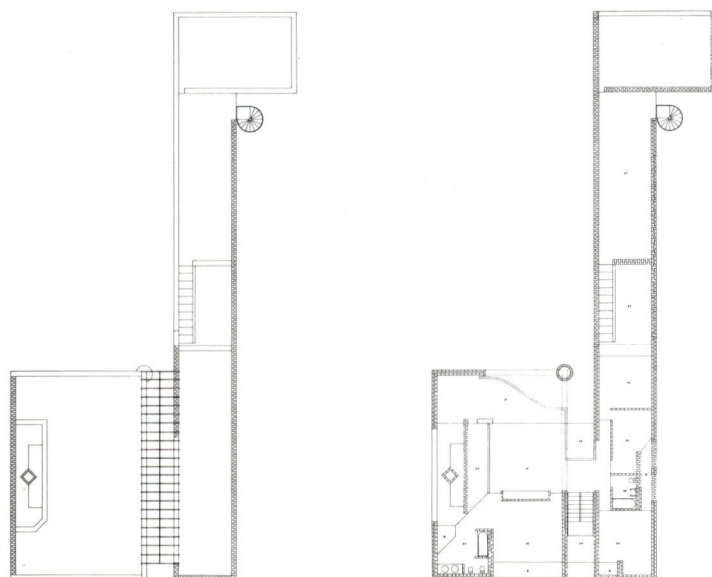
Il tessuto ottenuto permette quindi, con la luce, di definire uno spazio di tempo e di cultura, attraverso la definizione dello spazio del nucleo.



FACCIATA EST

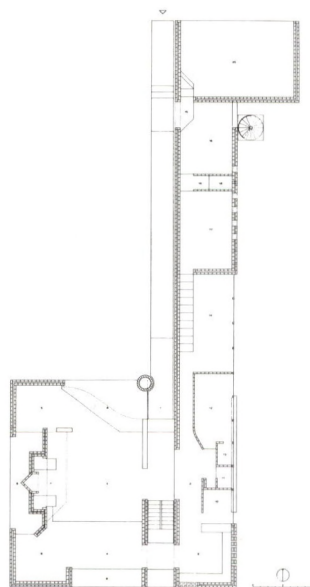


FACCIATA OVEST



Piano tetto

Primo piano



Piano terreno

Cette maison d'habitation comprend un espace affecté à l'usage d'un cabinet de psychiatrie et à celui de maison privée. L'organisation interne des espaces entend définir les deux entités fonctionnelles du travail et de la vie. Les deux corps du bâtiment sont articulés l'un à l'autre par un espace de vide couvert. La lumière, à travers le lanterneau, accentue ce vide et exprime la volonté des deux fonctions.

Dans l'aile étroite trouvent place les services, le cabinet de psychiatrie et les garages. Dans la partie en aval, plus large, on trouve l'habitation proprement dite organisée sur deux niveaux.

La texture de la maison est composée de matériau brut (dans sa partie porteuse comme en parement) et de matériau soigné (pour les finitions internes).

La maçonnerie est exécutée en plots de ciment et de leca (BKS) gris, et de dalles couvertes en béton armé apparent. Les huisseries sont en métal, teintées en noir, les sols en brique florentine.

Le chauffage est de type alternatif avec pompe thermique air-eau.

Ce projet est né de la volonté de définir par un mur la limite du tissu historique de l'agglomération de Cureglia.

Il ressort donc que ce mur est traité, du côté ouest, avec une texture en bandes grises et roses qui en font la « façade » principale.

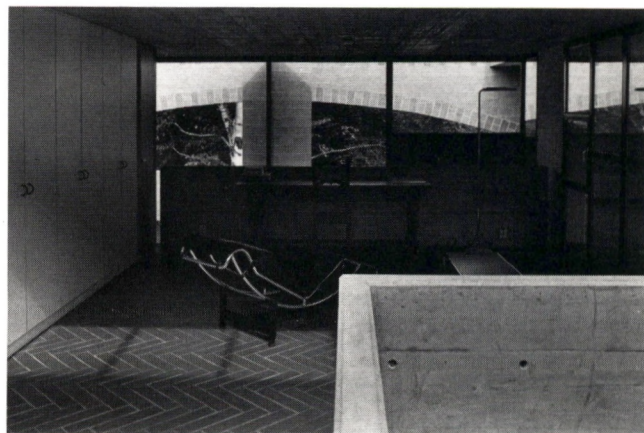
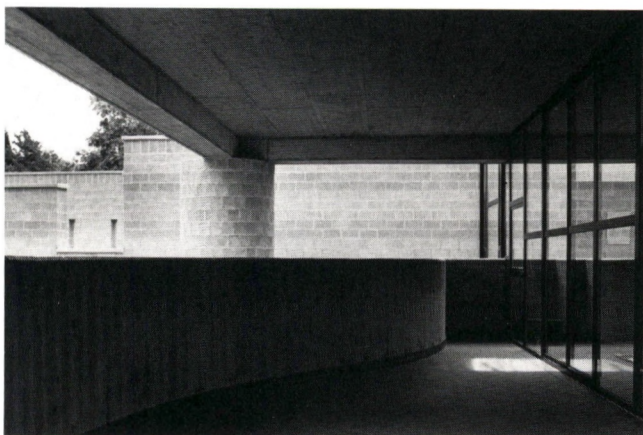
L'arc, façade de la maison habitée, exalte la situation de limite de la bourgade en rappelant, avec une réinterprétation de la tradition, la valeur et la forme du vide (l'arc) opposé aux pleins.

Le tissu obtenu permet donc, avec la lumière, de définir un espace de temps et de culture, au travers de la définition de l'agglomération.

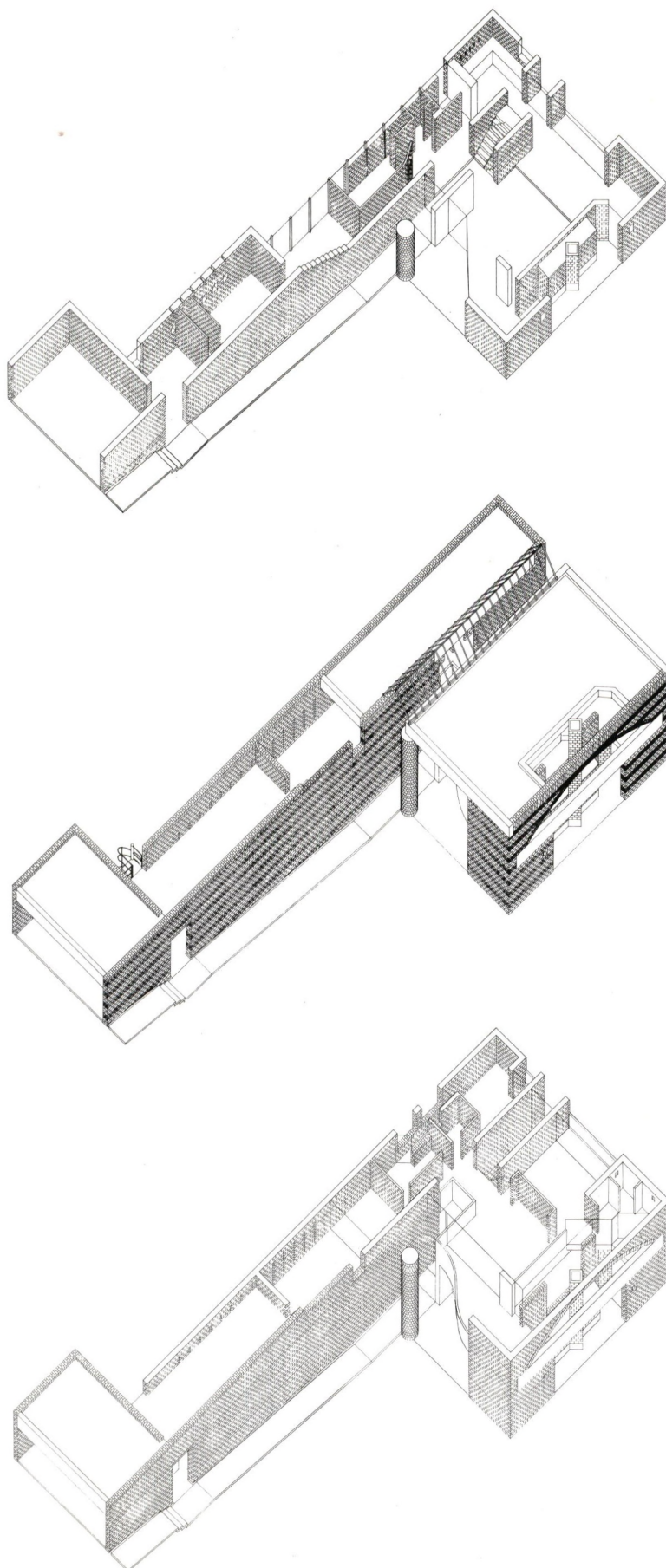
Caratteristiche / Caractéristiques

Volume SIA	2316 m ³
Superficie terreno	1217 m ²
Superficie costruita	343 m ²
Prezzo al m ³	Fr. 357.-
Costo costruzione	Fr. 828 000.-



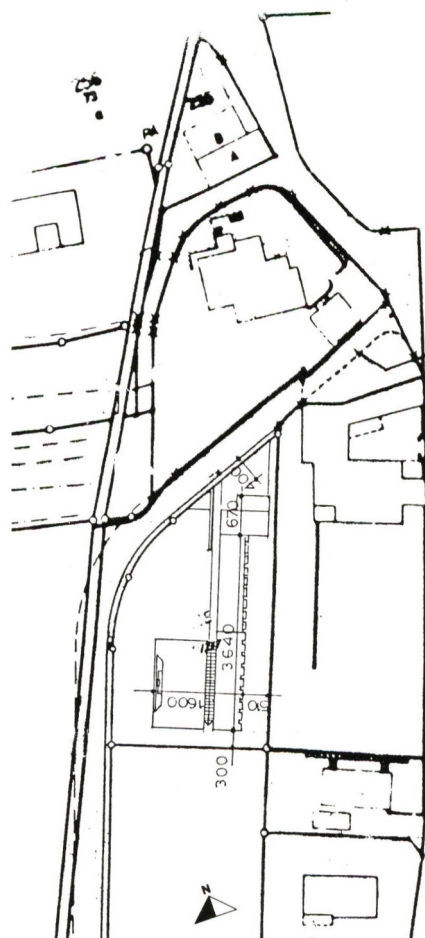


CASA REALM
P.L. 1984/1985 - 1985/1986



Costruzione / Construction

Muri portanti e divisorie con mattoni BKS.
Solette, muri cantina e travi in calcestruzzo
armato.



Bibliografia / Bibliographie

Urban Housing, 8/1982, Tokyo
La Mia Casa, 11/1984, Milano
as Architettura Svizzera
N. 67. Aprile 1985